# www.philips.com/welcome

# A A

# **PHILIPS**

### **PHILIPS**

产品 : 飞利浦手持充电式吸尘器

型号 : FC6152 额定电压 : 220V~

额定电压 : 2200~
额定频率 : 50Hz
额定输入电流: 0.2A

生产日期 : 请见产品本体 产地 : 中国江苏苏州

飞利浦(中国)投资有限公司上海市天目西路218号1602-1605全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.7-2014, GB4343.1-2009及GB17625.1-2012制造

# **PHILIPS**

产品:飞利浦手持充电式吸尘器

型号 : FC6150 额定电压 : 220V~ 额定频率 : 50Hz

额定输入电流: 0.2A

生产日期 : 请见产品本体产地 : 中国江苏苏州

飞利浦(中国)投资有限公司 上海市天目西路218号1602-1605 全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.7-2014, GB4343.1-2009及GB17625.1-2012制造

# **PHILIPS**

产品 : 飞利浦充电式吸尘器

型号 : FC6142 额定电压 : 220V~

额定频率 : 50Hz 额定电流 : 0.15A

生产日期 : 请见产品本体产地 : 中国广东深圳

飞利浦(中国)投资有限公司 上海市天目西路218号1602-1605 全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.7-2014, GB4343.1-2009及GB17625.1-2012制造

# **PHILIPS**

产品 : 飞利浦充电式吸尘器

型号 : FC6140 额定输入电压: 220V~ 额定频率 : 50Hz

**额定输入电流: 0.15A** 生产日期 : 请见产品本体 产地 : 中国广东深圳

飞利浦(中国)投资有限公司 上海市天目西路218号1602-1605 全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.7-2014, GB4343.1-2009及GB17625.1-2012制造

保留备用

发行日期:10/09/2015



100% recycled paper 100% 循环再造纸

#### **ENGLISH**

#### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

#### Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

#### **Danger**

- All type numbers except FC6142: Never vacuum up water or any other liquid.
- Never vacuum up flammable substances or hot ashes.
- Never immerse the vacuum cleaner or the charger in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

#### Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the vacuum cleaner or the charger if it is damaged.
- The charger and its adapter cannot be replaced. If the charger or its adapter is damaged, the appliance must be discarded.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- FC6142 only: Do not hold the appliance with the dust compartment pointing upwards and do not tilt the appliance to one side when you vacuum up liquids.
- FC6142 only: When you have used the appliance to vacuum up liquids, empty and dry the dust compartment before you store the appliance in the charger.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

#### Caution

- Remove the adapter from the wall socket before you clean the charger.
- Only charge the vacuum cleaner with the charger supplied.
   During charging, the adapter feels warm to the touch. This is normal.
- Always switch off the vacuum cleaner after use and when you charge it.
- The voltage on the contact strips in the charger is low (max. 12 volts) and therefore not dangerous.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit assembled.
- To avoid the risk of electric shock, be careful when you drill holes in the wall to attach the charger, especially close to a wall socket.
- Charge, store and use the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not dismantle or short-circuit the batteries. Protect the batteries from fire, heat and direct sunlight.

#### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

#### Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit **www.shop.philips.com/service** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

#### Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

#### ■Guarantee and service

If you need information or support, please visit **www.philips.com/ support** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

#### Troubleshooting

#### 1 The appliance does not work

The batteries may be low. Recharge the batteries.

#### 2 The charging light does not go on.

- You may not have put the adapter in the wall socket properly.

  Put the adapter in the wall socket properly.
- Make sure that the appliance plug is inserted into the appliance properly and that the appliance is switched off.
- You may not have placed the appliance on the charger properly.
   Place the appliance on the charger properly and make sure that the charging light goes on.
- The contact points on the appliance and/or on the charger may be dirty. Wipe them clean with a dry cloth.
- The appliance may have been switched on while it was on the charger. Make sure that the appliance is switched off when you charge it.

#### 3 The vacuum cleaner does not vacuum properly.

- The dust compartment may not be attached to the appliance properly. Attach the dust compartment to the appliance properly.
- The dust compartment may be full. Empty the dust compartment.
- The filter unit in the dust compartment may be clogged. Clean both parts of the filter unit.

#### 4 Dust escapes from the vacuum cleaner.

- The dust compartment may be full. Empty the dust compartment.
- The dust compartment may not be attached to the appliance properly.
   Attach the dust compartment to the appliance properly.
- Perhaps the filter unit is not placed in the dust compartment properly.
   Place the filter unit in the dust compartment properly.

# 5 The vacuum cleaner does not work properly when one of the attachments is attached to the nozzle.

- Check if the attachment is blocked. If this is the case, remove the obstruction.
- The dust compartment may be full. Empty the dust compartment.
- The filter unit may be clogged. Clean both parts of the filter unit.

#### 6 FC6142 only: The surface is still very wet after vacuuming liquid.

- Perhaps the squeegee is not attached to the nozzle. Attach the squeegee to the nozzle when you want to vacuum up liquid.
- Perhaps you do not hold the appliance in the right way. Hold the appliance with the nozzle pointing downwards at an angle of 30°.
   Do not tilt the appliance to one side and make sure the squeegee touches the surface to be cleaned.

#### 7 FC6142 only: Liquid leaks from the appliance.

- The filter unit may be wet. Make sure both parts of the filter unit are dry before you place the filter unit in the dust compartment.
- You may not have put the filter unit in the dust compartment. Never use the appliance without the filter unit.
- Perhaps the filter unit is not placed properly in the dust compartment. Place the filter unit properly in the dust compartment.
- Perhaps the amount of liquid in the dust compartment exceeds the maximum indication. Empty the dust compartment immediately and dry it. Never let the dust compartment fill up with liquid beyond the maximum indication.

#### 8 The appliance produces a lot of noise.

- There may be solid particles in the dust compartment. Empty the dust compartment.

#### 繁體中文

#### ■簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦!請於 www.philips.com/welcome 許冊您的產品,以善用飛利浦提供的支援。

使用本產品前,請先仔細閱讀此重要資訊,並保留説明以供日後參考。

#### 危險

- 除 FC6142 外的所有機型編號:請勿用來吸水或任何其他液體。
- 請勿用以吸取易燃物質或高溫灰燼。
- 請勿將吸塵器或充電器浸泡在水中或任何其他液體中, 也不可置於水龍頭下沖洗。

#### 警示

- 在您連接電源之前,請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的 電壓相符。
- 吸塵器或充電器損壞時,即不可使用。
- 充電器和其轉換器無法更換。如果充電器或其轉換器損壞, 必須將本產品報廢處理。
- 轉換器內含一個變壓器。請勿切斷轉換器而以其他插頭取代, 否則會造成危險。
- 僅限 FC6142:吸取液體時請勿以集塵室向上的姿勢握住產品, 也不可以讓產品傾向一側。
- 僅限 FC6142:使用產品吸取液體後,請先清空並風乾集塵室, 再將產品收納於充電器中。
- 本產品不適合供下列人士 (包括兒童) 使用:身體官能或心智能力 退化者,或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的 人員在旁監督,或指示產品的使用方法,方可使用。
- 請勿讓孩童使用本產品或將本產品當成玩具。
- 請勿讓兒童接觸產品與電線。
- 清潔或維修本產品前,請先從插座拔除電源插頭。

#### 塾生

- 在清潔充電器之前,請務必將轉換器由牆上插座拔下。
- 本吸塵器只能使用隨附的充電器進行充電。充電時轉換器會微微 發熱,這是正常的現象。
- 使用完畢後及充電時,務必關閉吸塵器電源。
- 充電器上的接點金屬片的電壓極低 (最高為 12 伏特),
   因此並不會有危險。
- 使用時,請勿將排氣孔阻塞。
- 永遠使用吸塵器組裝隨附的濾網。
- 為避免發生電擊危險,在牆上鑽孔安裝充電器時請小心注意, 尤其是靠近牆上插座的部位。
- 請於 5°C 到 35°C 的溫度間充電、存放及使用本產品。
- · 請勿拆開電池或讓電池發生短路的情形。保護電池,遠離火源、 高溫以及陽光的直接照射。

#### 電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。

#### ■■訂購配件■

若要購買配件或備用零件,請造訪 www.shop.philips.com/service,或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心 (聯絡詳細資料請參閱全球保證書)。

#### ■■回收

本產品使用壽命結束時,請勿與一般家庭廢棄物一併丢棄。 請將本產品送至政府指定的回收站,此舉能為環保盡一份心力。

#### **■■**保固與服務■

如果您需要資訊或支援,請造訪:www.philips.com/support,或另行參閱全球保證書。

#### ■■疑難排解■

#### 1 產品無法運作

- 電池可能快沒電了,請為電池充電。

#### 2 充電指示燈沒有亮起。

- 您可能並未將轉換器妥善插入電源插座。請將轉換器妥善插入電源插座。
- 請確定產品插頭已正確插入產品,且產品電源已關閉。
- 您可能未將產品正確地放置在充電器上。請正確地將產品放置在充電器上,並確定充電警示燈有亮起。
- 產品上的接點和/或充電器可能已經髒污,請以乾布擦拭。
- 充電時可能已開啟產品電源。在您進行充電時,請確定產品的電源是關閉的。

#### 3 吸塵器無法正常運作。

- -- 集塵室可能沒有正確地裝入產品。請將集塵室正確地裝入產品 內。
- 集塵室可能已滿。請清空集塵室。
- 集塵室中的濾網可能堵塞。請清潔濾網的兩個部分。

#### 4 灰塵會從吸塵器溢出。

- 集塵室可能已滿。請清空集塵室。
- 集塵室可能沒有正確地裝入產品。請將集塵室正確地裝入產品 內。
- 濾網可能沒有正確地裝入集塵室。請將濾網正確地裝入集塵室。

#### 5 當吸頭裝上其中一個配件時,吸塵器無法正確地運作。

- 集塵室可能已滿。請清空集塵室。
- 濾網可能堵塞。請清潔濾網的兩個部分。

#### 6 僅限 FC6142:吸取液體後,表面還是很潮濕。

- -- 可能是橡膠吸嘴沒有裝入吸頭。當您想要吸取液體時, 請將橡膠吸嘴裝入吸頭。
- 可能因為您沒有以正確的方式握住產品。請握住產品, 吸頭朝下約30°度。請勿將產品傾向一側,確定橡膠吸嘴與表面的接觸點為乾淨的。

#### 7 僅限 FC6142:產品漏水。

- 據網可能已潮濕。將濾網放入集塵室前,請先確定濾網的兩個部分都是乾的。
- 您可能尚未放入濾網至集塵室中。未裝入濾網前, 請勿使用本產品。
- 濾網可能沒有正確地裝入集塵室。請將濾網正確地裝入集塵室。
- 集塵室中總水量可能已經達到最高容量刻度。請立即清空並風乾 集塵室。請勿讓集塵室的水量超過最高容量刻度。

#### 8 產品發出很大的噪音。

\_\_\_ - 集塵室中可能有固體微粒。請清空集塵室。

#### 简体中文

#### **─**简介•

感谢您的惠顾,欢迎光临飞利浦!为了您能充分享受飞利浦提供的支持,请在 www.philips.com/welcome上注册您的产品。

#### ■注意事项

使用产品之前,请仔细阅读本重要信息, 并妥善保管以供日后参考。

#### 危险

- 除 FC6142 以外的所有型号: 切勿吸入水或其它 任何液体。
- 切勿吸入易燃物或热灰。
- 切勿将吸尘器或充电器浸入水或其它任何液体中,也不要将它们放在水龙头下冲洗。

#### 警告

- 在将产品连接电源之前,请先检查产品所标电压 与当地的供电电压是否相符。
- 如果真空吸尘器或充电器已损坏,请不要使用。
- 充电器及其适配器无法更换。如果产品的充电器 或适配器已损坏,则必须弃置产品。
- 电源适配器内含有一个变压器。切勿自行更换插 头,否则将导致严重后果。
- 仅限 FC6142:抓握产品时不要让集尘盒朝上, 吸取液体时不要让产品倾向一边。
- 仅限 FC6142: 如果您使用本产品吸过液体,则在将其存放到充电器之前应倒空并擦干集尘盒。
- 产品不打算由有肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人(包括儿童)使用,除非有负责他们安全的人对他们进行与产品使用有关的监督或指导。
- 请照看好儿童,本产品不能用于玩耍。
- 将产品及其线缆放在儿童接触不到的地方。
- 清洁或维护产品之前,必须先从插座拔掉插头。

#### 警告

- 清洁充电器之前,务必将适配器从墙上的电源插 座中拔出。
- 只能用本产品随附的充电器为吸尘器充电。充电期间,适配器会有微热,这是正常现象。
- 使用后和充电时,请务必关闭吸尘器。
- 充电器接触片上的电压为低电压(最高 12 伏), 因此是安全的。
- 吸尘时切勿阻塞排气口。
- 使用吸尘器时,请确保装上过滤部件。
- 为避免触电危险,在墙上钻孔安装充电器时应特别小心,尤其是在靠近墙上电源插座时。
- 产品充电、存放和使用的温度范围在 5°C到35°C之间。
- 不要拆卸电池或致使其短路。防止电池接触火源、热源或直接曝晒于阳光下。

#### 电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

#### ━-订购附件=

要购买附件和备件,请访问 www.shop.philips.com/ service 或请联系飞利浦经销商。您也可以联系您所在 国家/地区的飞利浦客户服务中心(联系详情, 请参阅全球保修卡)。

#### ---回收-

弃置产品时,请不要将其与一般生活垃圾扔在一起, 应将其交给指定的回收中心,这样做有利于环保。

#### ■保修与服务■

如果您需要信息或支持,请访问 www.philips.com/support 或阅读单独的全球保修卡。

#### ■故障种类和处理方法

# 1 产品不能工作

- 电池可能电量不足。请给电池充电。

# 2 充电指示灯不亮。

- 您可能未将适配器正确插入电源插座。请将适配器正确插入电源插座。
- 请确保产品插头已正确插入产品,并且产品已关闭。
- 您可能没有将产品正确地放置在充电器上。请将产品 正确地放置在充电器上,确保充电指示灯亮起。
- 吸尘器和/或充电器上的触点可能脏了。用干布将它 们擦干净。
- 产品在充电器上时,电源可能已打开。充电时请确保 关闭产品电源。

#### 3 吸尘器不能正常吸尘。

- 集尘桶可能没有正确安装到产品上。将集尘桶正确安装到产品上。
- 集尘桶可能已满。清空集尘桶。
- 集尘盒中的过滤器可能已阻塞。清洁过滤器的两个 部件。

# 4 尘土从吸尘器中溢出。

- - 集尘桶可能已满。清空集尘桶。
- 集尘桶可能没有正确安装到产品上。将集尘桶正确安 装到产品上。
- 过滤器可能没有正确放入集尘桶中。将过滤器正确置 于集尘盒中。

# **5** 将一个附件安装到吸嘴后,吸尘器无法正常工作。

- 检查附件是否阻塞。如果阻塞,清除阻塞物。
- 集尘桶可能已满。清空集尘桶。
- 过滤器可能阻塞。清洁过滤器的两个部件。

## 6 仅限 FC6142: 用吸尘器吸收液体后表面仍然 很湿。

- 可能吸嘴上没有安装橡皮刷。要吸取液体时, 请在吸嘴上安装橡皮刷。
- 可能您持握吸尘器的方法不正确。握住吸尘器并让吸嘴按 30 度角向下倾斜。不要让吸尘器倾向一边,并且确保橡皮刷有接触到要清洁的表面。

# 7 仅限 FC6142: 产品漏液。

- 过滤器可能受潮。确保将过滤器的两个部件擦干后,再将过滤器放入集尘盒中。
- 可能没有在集尘桶中安装过滤器部件。请勿在没有过滤器部件的情况下使用产品。
- 可能过滤器没有正确放置在集尘桶中。将过滤网正确 安装到集尘桶中。
- 可能积尘盒中的液体量超出了最大刻度。立即倒空并擦干积尘盒。切勿让积尘盒内的液体超过最高刻度。

# 8 产品噪音过大。

- 集尘盒中有固体颗粒。清空集尘盒。